

DOI 10.23859/1994-0637-2020-3-96-8

УДК 81

© Мартынова Е. М., 2020

Мартынова Елена Михайловна

Доктор филологических наук, доцент,
Академия Федеральной службы охраны
Российской Федерации
(Орел, Россия)
E-mail: lm1973@mail.ru

Martynova Elena Mikhailovna

Doctor of Philology, Associate Professor,
Federal Guard Service Academy of the
Russian Federation
(Orel, Russia)
E-mail: lm1973@mail.ru

**СВЕТО- И ЦВЕТОНОМИНАЦИИ
ФЕЛИЦИТАРНОГО АСПЕКТА
СУЩЕСТВОВАНИЯ ЧЕЛОВЕКА**

**LIGHT AND COLOR NOMINATIONS OF
THE FELICITATIVE ASPECT OF
HUMAN EXISTENCE**

Аннотация. Статья посвящена анализу эмоционального концепта «счастье» и его характеристик, выявленных на основе ассоциаций с определенным цветом. Исследование базируется на результатах изучения художественного дискурса, в котором лексема «счастье» получает свето- и цветономинации, и итогах анкетирования информантов на предмет цветовых ассоциаций с эмоциональным состоянием счастья. С помощью метода дискурсивной выборки выявлены основные невербальные реакции коммуникантов на эмоцию счастья. Применение метода лингвостатистического анализа позволило установить частотность встречаемости свето- и цветонаименований счастья в художественном дискурсе и в реальной жизни.

Abstract. The article deals with the analysis related to the emotional concept of happiness and its characteristics identified from associations with a certain color. The study is based on the results of the literary discourse analysis, in which the lexeme “happiness” receives light and color nominations, and the results of the informants’ survey concerning color associations with the emotional state of happiness. The author has revealed the main nonverbal responses of communicators to the emotion of happiness and established the frequency of light and color nominations regarding happiness in literary discourse and in real life applying the methods of discursive sampling, statistic-linguistic, contextual and definition analysis.

Ключевые слова: цветономинации, цветоименования / цветономинации / колоронимы, эмоциональный концепт, фелицитарный аспект, художественный дискурс

Keywords: light nominations, colour nominations, emotional concept, felicitative aspect, literary discourse

Введение

В современном научном пространстве все большую актуальность приобретают исследования, выполняемые в рамках не одной, а нескольких наук. Когнитивная лингвистика и лингвистика цвета заняли свои ниши в ряду языковедческих дисциплин. Анализ колоративной лексики и изучение концептов способствуют концептуализации и категоризации окружающего мира, выявлению комплементарной информации об изучаемых феноменах. Абстрактные явления, в действительности не имеющие цвета, представляют особый интерес, поскольку многим из них приписываются ассоциируемые с ними цвета, а значит, и дополнительные характеристики. Фелицитарный (*лат. felicitas* – счастье) аспект человеческого существования при-

влекать внимание представителей многих наук: философии, культурологии, социологии, экономики, психологии, лингвистики. Труды ученых затрагивают разные ипостаси счастья: счастья как эмоции¹, как концепта², как социальной ценности³, как философской проблемы⁴, как экономической величины⁵ и проч. Не существует единого ключа к расшифровке феномена счастья, и ряд авторов указывает на недостаток ясности в его понимании, а также на свойственную ему амбигуэнтность⁶.

Новизна настоящего исследования состоит в уточнении сущности эмоционального концепта *счастье* посредством анализа свето- и цветообозначений, встречающихся в художественном дискурсе и в реальной жизни.

Основная часть

Многие исследователи сходятся во мнении, что счастье включает два компонента: когнитивный / рациональный / интеллектуальный и эмоциональный⁷, причем радость – это эмоциональная сторона счастья, а удовлетворенность жизнью – когнитивная. М. Аргайл отмечает, что респонденты часто добавляют к этим составляющим третью – отсутствие депрессии, беспокойства или других отрицательных эмоций⁸. О. О. Савельева, А. С. Капустина называют «удовлетворенность условиями своего бытия, полноты и осмысленности жизни» внутренней составляющей счастья,

¹ Argyle M. The Psychology of Happiness. – London; New York: Routledge, 2013. – 288 p.; Ekman P., Friesen W. V. Unmasking the Face: A Guide to Recognizing Emotions from Facial Clues. – Los Altos: ISHK, 2003. – 212 p.; Walsh A. Criminological Theory: Assessing Philosophical Assumptions. – London; New York: Routledge, 2015. – 216 p.

² Воркачев С. Г. Концепт счастья: значимостная составляющая // Язык, коммуникация и социальная среда. – 2002. – № 2. – С. 4–18; Воркачев С. Г. Концепт счастья: понятийный и образный компоненты // Известия РАН. Серия литературы и языка. – 2001. – Т. 60. – № 6. – С. 47–58.

³ Королева М. Н. Счастье как социокультурный феномен (социологический анализ): автореф. дис ... канд. социол. наук. – Москва: [б. и.], 2013. – 26 с.; Савельева О. О., Капустина А. С. Социальное конструирование эмоции «счастье» в рекламе // Вестник Санкт-Петербургского университета. Серия 12. Психология. Социология. Педагогика. – 2016. – № 4. – С. 53–68; Thin N. Social Happiness: Theory Into Policy and Practice. – Bristol: Policy Press, 2012. – 302 p.

⁴ Vitrano C. The Nature and Value of Happiness. – Boulder: Westview Press, 2014. – 160 p.

⁵ King L. A., Napa C. N. What makes a life good? // Journal of Personality and Social Psychology. – 1998. – № 75 (1). – P. 156–165; Lane R. E. The Loss of Happiness in Market Democracies. – New Haven: Yale University Press, 2000. – 465 p.; Намлинская О. О. «Экономика счастья» как актуальная проблема эволюции национальной экономики // Региональные проблемы преобразования экономики. – 2014. – № 3. – С. 21–27.

⁶ Crum A. J., Salovey P. Emotionally Intelligent Happiness // In Oxford Handbook of Happiness / edited by S. David, I. Boniwell, A. C. Ayers. – Oxford: OUP, 2012. – P. 73–87; Diener E., Horwitz J., Emmons R. A. Happiness of the very wealthy // Social Indicators Research. – 1985. – Vol. 16. – Iss. 3. – P. 263–274.

⁷ Воркачев С. Г. Концепт счастья: понятийный и образный компоненты // Известия РАН. Серия литературы и языка. – 2001. – Т. 60. – № 6. – С. 47–58; Argyle M. The Psychology of Happiness. – London; New York: Routledge, 2013. – P. 10; Walsh A. Criminological Theory: Assessing Philosophical Assumptions. – London; New York: Routledge, 2015. – P. 85.

⁸ Argyle M. The Psychology of Happiness. – London; New York: Routledge, 2013. – P. 23.

а радость и удовольствие – внешними проявлениями этого состояния¹. В других трактовках счастье – это эмоциональное состояние радости, удовольствия и удовлетворенности, а разум / рациональность используются для расчета поведенческой стратегии его достижения².

Пытаясь вычислить продолжительность счастья, одни ученые отмечают его скоротечную, мимолетную природу³, другие считают образом жизни, способом существования, а не временным состоянием⁴. В то же время такие характеристики счастья, как динамичность и интерактивность, позволяют отнести его к процессам, а не к статичным состояниям⁵.

Определяя место счастья на шкале потребностей, отдельные специалисты рассматривают его как конечную цель или «терминальную ценность»⁶, другие же представляют счастье не как высшее стремление, а как три независимые друг от друга задачи: индивидуальное благополучие, развитие человека (включая добродетели) и справедливость⁷.

Популярным является взгляд на счастье как «субъективное благополучие» (subjective well-being)⁸, основными особенностями которого выступают индивидуальность и самооценка⁹. Однако социальный аспект остается достаточно важным. Так, относя счастье к социокультурным феноменам, М. Н. Королева называет его «социальным ресурсом личности и общества в целом»¹⁰, О. О. Савельева и А. С. Капустина – «социально детерминированным эмоциональным состоянием»¹¹.

Финансовая состоятельность, несомненно, представляется важным фактором в обустройстве благополучной жизни (good life) индивида, однако основными детерминантами ученые называют наличие смысла жизни и счастье. Благосостояние

¹ Савельева О. О., Капустина А. С. Социальное конструирование эмоции «счастье» в рекламе // Вестник Санкт-Петербургского университета. Серия 12. Психология. Социология. Педагогика. – 2016. – № 4. – С. 54–55.

² Walsh A. Criminological Theory: Assessing Philosophical Assumptions. – London; New York: Routledge, 2015. – P. 85; Королева М. Н. Счастье как социокультурный феномен (социологический анализ): автореф. дис ... канд. социол. наук. – Москва: [б. и.], 2013. – С. 6.

³ Crum A. J., Salovey P. Emotionally Intelligent Happiness // In Oxford Handbook of Happiness / edited by S. David, I. Boniwell, A. C. Ayers. – Oxford: OUP, 2012. – P. 73.

⁴ Franklin S. S. The Psychology of Happiness: A Good Human Life. – New York: Cambridge University Press, 2010. – P. 10.

⁵ Thin N. Social Happiness: Theory Into Policy and Practice. – Bristol: Policy Press, 2012. – P. 33.

⁶ Королева М. Н. Счастье как социокультурный феномен (социологический анализ): автореф. дис ... канд. социол. наук. – Москва: [б. и.], 2013. – С. 3.

⁷ Lane R. E. The Loss of Happiness in Market Democracies. – New Haven: Yale University Press, 2000. – 465 p.

⁸ Argyle M. The Psychology of Happiness. – London; New York: Routledge, 2013. – P. 1–2.

⁹ Thin N. Social Happiness: Theory Into Policy and Practice. – Bristol: Policy Press, 2012. – P. 34.

¹⁰ Королева М. Н. Счастье как социокультурный феномен (социологический анализ): автореф. дис ... канд. социол. наук. – Москва: [б. и.], 2013. – С. 9.

¹¹ Савельева О. О., Капустина А. С. Социальное конструирование эмоции «счастье» в рекламе // Вестник Санкт-Петербургского университета. Серия 12. Психология. Социология. Педагогика. – 2016. – № 4. – С. 53.

(wealth) в гораздо меньшей степени влияет на оценку индивидом качества жизни, причем деньги – это средство в достижении конечной цели, а не самоцель¹.

Проведя опрос информантов, Э. Динер и его коллеги обнаружили, что несмотря на потенциальный позитивный эффект денег, позволяющих получить доступ к приятному времяпрепровождению, избежать неприятных событий, обеспечить безопасность, завоевать власть и уважение, они только в незначительной степени повышают уровень счастья. В некоторых случаях состоятельные люди признавались в том, что несчастны. Деньги освобождают богатых от проблем, свойственных бедным, но добавляют новые беспокойства². После достижения определенного минимума благосостояние перестает оказывать воздействие на восприятие жизни и делать ее более счастливой³.

Рассматривая счастье как эмоцию, П. Экман и У. Фризен проводят границы между синонимами «удовольствие» (pleasure), «счастье» (happiness) и «возбуждение» (excitement). Первое они сводят к положительным физическим ощущениям в противовес боли, а последнее определяют как антоним скуки. В целом исследователи выделяют четыре типа счастья: счастье-удовольствие, счастье-возбуждение, счастье-облегчение (relief) и счастье-самооценку (self-concept). Похвала, дружба, уважение со стороны других людей повышают самооценку индивида и дарят ощущение счастья⁴.

Сторонники теории эмоционального интеллекта (emotional intelligence) предлагают следующую дефиницию счастья – «способность чувствовать эмоции для того, чтобы жить активно, осмысленно, социально и успешно»⁵. Эмоциональный интеллект помогает улучшить социальное, профессиональное и физиологическое функционирование индивида. Решение этой задачи, в свою очередь, приносит счастье и удовлетворенность жизнью⁶.

По нашему мнению, целесообразно представлять счастье в виде эмоционального концепта, который вмещает в себя эмоциональный и ментальный компоненты и отражает «в языковом сознании многовековой опыт интроспекции этноса в виде общеуниверсальных и культурно-специфических представлений об эмоциональных переживаниях»⁷.

Изучение художественного дискурса на предмет описания авторами реакции индивидов на эмоциональный стимул, совпадающий с их представлениями о счастье,

¹ King L. A., Napa C. N. What makes a life good? // *Journal of Personality and Social Psychology*. – 1998. – № 75 (1). – P. 156–165.

² Diener E., Horwitz J., Emmons R. A. Happiness of the very wealthy // *Social Indicators Research*. – 1985. – Vol. 16. – Iss. 3. – P. 263, 273.

³ Franklin S. S. *The Psychology of Happiness: A Good Human Life*. – New York: Cambridge University Press, 2010. – P. 5.

⁴ Ekman P., Friesen W. V. *Unmasking the Face: A Guide to Recognizing Emotions from Facial Clues*. – Los Altos: ISHK, 2003. – P. 99–101.

⁵ Crum A. J., Salovey P. Emotionally Intelligent Happiness // In *Oxford Handbook of Happiness* / edited by S. David, I. Boniwell, A. C. Ayers. – Oxford: OUP, 2012. – P. 74.

⁶ Там же. – P. 79.

⁷ Дорофеева Н. В. Удивление как эмоциональный концепт (на материале русского и английского языков): дис. ... канд. филол. наук. – Краснодар: [б. и.], 2002. – С. 27.

позволило уточнить две его особенности, вызывающие споры в лингвистических кругах.

Во-первых, счастье не отличается продолжительностью, так как эмоции сами по себе преходящи, более длительным состоянием является настроение. Счастье прерывисто, и мгновения наивысшего удовольствия перемежаются с моментами недовольства и других негативных эмоций.

Во-вторых, счастье – очень сильная эмоция, что также свидетельствует о том, что она не может длиться долго. Переживаемые чувства находят выражение в невербальном поведении индивида. Мы разделили выявленные в процессе анализа текстов Национального корпуса русского языка (НКРЯ)¹ дескрипции реакций коммуникантов, испытывающих эмоцию счастья, на категории в соответствии с задействованными невербальными каналами передачи информации:

I. Визуальный канал:

- 1) оптическая коммуникация: *глаза горели от счастья, с глуповатыми лицами;*
- 2) вегетативные реакции: *вспотел;*
- 3) кинетика: а) движение: *зажмурился, запрыгала / подпрыгивал / подпрыгнул, плясать / приплясывать, захлопала в ладоши;* б) ступор: *окаменела, одеревенела, замерших, обмерла, помертвевшая, обмякнув, притихшая, ноги подкосились, шатаюсь, пошатываясь, в обморок упала / грохнулась, впал в беспамятство, лишилась чувств;* в) дрожь: *дрожа, дрожащим голосом, тряслись руки, вздрагивая, трепеща.*

II. Аудиальный канал:

- 1) вокализации: а) крик: *закричал, заорал, завопила, завывать / подвывать, взвыли, неистово заголосил, ахнула;* б) визг: *повизгивала, пищала;* в) смех: *смеялся / засмеялась / рассмеялся;* г) плач: *заплакал, расплакалась / разрыдалась, всхлинула;* д) пение: *пел, напевая;* е) урчание: *заурчал;*
- 2) респираторные реакции: *захлебываясь, задыхаться, дыхание перехватило, дух захватило;*
- 3) дар речи: *потеряла дар речи, язык слабо повиновался, онемев, запинаться.*

Отдельную категорию индикаторов счастья составляют дескрипции внутреннего состояния коммуниканта, которое замещает в описании поведения индивида невербальную реакцию:

- 1) сердце: *сердце разрывалось, сердце заколотилось, сердце застучало сильнее, сердце разбивается;*
- 2) зрение: *ослепший, незрячими от счастья глазами, никого не видя, зарябило в глазах;*
- 3) состояние ума: *ошалевшие, обезумевшие, спятившие, иступленные, обалдевшие, чумные, оголтевший, полоумный, пьяные, вне себя, сойти с ума, не помнить себя, дуреть, поехала крыша, потерял голову, рассудок помрачился, офигели, хмелея;*
- 4) общее состояние: *лопаться, плавиться, расплываться, таяли, раствориться, растечься киселем, распирало, кружило, млеи, растерявшихся, душа вибрировала, парил, на крыльях летала, закружилась голова, не спал, потерял сон, растерялся, чуть не умерла, полуживая, на седьмом небе.*

¹ Национальный корпус русского языка. – URL: www.ruscorpora.ru (дата обращения: 09.02.2020).

Приведенные дескрипции невербального поведения указывают на то, что счастье следует рассматривать как эмоциональный максимум, эмоциональный предел.

Наличие в русском языке выражения *находиться на вершине счастья* указывает на то, что счастье имеет степени интенсивности. Тем не менее оно остается мощной положительной эмоцией во всех случаях. Интерпретации этого выражения включают восторг, легкость на душе, кайф, эйфорию от успехов или любви и др.¹

Цвет – одно из существенных визуальных свойств объектов. На способность людей различать цвета сильное влияние оказывают три основных фактора: биологический (развитая зрительная система); природный (спектр отражений света и опыт существования человека в этом мире); культурный (цвета получают названия, которые служат средством их распределения по категориям в пределах цветового спектра)².

Свет и цвет неразрывно связаны друг с другом. Говоря словами З. Уайлера, «там, где есть свет, там обязательно есть цвет»³. И наоборот, отсутствие света лишает мир его красок, поскольку цвет объектов проявляется только при отражении ими света.

Оппозиция свет / тьма характеризует образы с точки зрения позитивного / негативного восприятия, тогда как цвет передает все многообразие мира.

Важность цвета в построении концептуальной и языковой картин мира вызывает у носителей языка потребность обозначить цветом и явления окружающей действительности, которые физически не могут иметь какую-либо окраску. Такие явления, в том числе эмоции, окрашиваются в разные цвета в мысленном представлении. При переносе цвета с физических объектов на ментальный образ важно не только то, как человек видит мир, но и то, как может коррелировать это с тем, что он чувствует.

Б. Берлин и П. Кей выделили 11 базовых цветовых категорий, которые включают цвета природы и ассоциируются с четырьмя элементами: землей, воздухом, огнем и водой. К ним относятся *white* (белый), *black* (черный), *red* (красный), *green* (зеленый), *yellow* (желтый), *blue* (голубой, лазурный, синий, любые оттенки синего), *brown* (коричневый), *purple* (пурпурный, фиолетовый), *pink* (розовый), *orange* (оранжевый) и *grey* (серый)⁴.

О. В. Сафуанова и Н. Н. Корж произвели оценку базовых цветоименований в русском языке и выявили, что плотность номинаций внутри цветового спектра неоднородна. Так, наиболее развитой в плане наличия цветообозначений является зона теплых красно-желтых цветов, не отстает от нее зона синего цвета (*blue* в системе Б. Берлина и П. Кея): русский язык содержит два термина для обозначения темно-синего оттенка (*синий*) и светло-синего оттенка (*голубой*). Область номинаций зеле-

¹ Как вы понимаете выражение: «Находиться на вершине счастья»? – URL: <https://otvet.mail.ru/question/40009301> (дата обращения: 09.02.2020).

² Plebe A., De La Cruz V. M. Color Seeing and Speaking: Effects of Biology, Environment and Language // In Colour Studies: A broad spectrum / edited by W. Anderson, C. P. Biggam, C. Hough, C. Kay. – Amsterdam: John Benjamins Publishing Company, 2014. – P. 291.

³ Wyler S. Colour and Language: Colour Terms in English. – Tübingen: Gunter Narr Verlag, 1992. – P. 37.

⁴ Berlin B., Kay P. Basic Color Terms: Their Universality and Evolution. – Berkeley, California: University of California Press, 1991. – P. 1–2.

ного цвета развита в наименьшей степени. Ученые подчеркивают очевидное преобладание в русском языке наименований теплых цветов¹.

Изучая «теплоту» цвета, А. П. Василевич, С. Н. Кузнецова, С. С. Мищенко получили шкалу, в которой по степени теплоты ранжировали порядка 100 цветовых оттенков, представленных соответствующими колоронимами. На полюсах шкалы оказались голубой (самый холодный) и оранжевый (самый горячий) цвета².

В процессе анализа 1300 отобранных методом дискурсивной выборки фрагментов прозаических художественных текстов НКРЯ³, содержащих в составе описания внешнего облика индивида, переживающего эмоцию счастья, свето- и цветономинации, нами было обнаружено, что частотность встречаемости цветономинаций значительно превосходит частоту использования авторами цветоименований. Наиболее употребительной оказалась лексема *сиять*: *сиял(-а)* (57), *сияющий* (18), *сиявший* (6), *просиял* (5), *просиявший* (1), *сиял как новый гривенник* (1). Затем следуют дескрипции *светился(-ась)* (34), *со светящимся от счастья лицом / глазами* (4); *блестела глазами* (2), *поблескивающие от счастья глаза* (1); *вспыхнул* (2), *вспыхнувшими от счастья глазами* (1); *лучились* (2); *засверкали* (2); *глаза горели от счастья* (2); *глаза искрятся* (1); *просветела* (1).

Цветоименования представлены метакоммуникативными дескрипциями вегетативных реакций коммуникантов на ощущение счастья, большая часть которых отображает состояние покраснения: *(по-)краснел(-а)* (16), *красный* (3), *раскраснелась* (1), *раскрасневшейся* (3); *(по-)розовел(-а)* (6), *розовая* (3), *с порозовевшим лицом* (1), *щеки кровью залило* (1); *лицо пылает* (2), *пылающий* (1), *пылая как маков цвет* (1), *распылавшееся от счастья лицо* (1), *щеки пылали* (1); *пунцовый* (6); *лицо бледное от счастья* (3), *побледнел* (1); *горящим от счастья щекам* (2); *зарделась* (1); *румяная* (1).

В поэтическом дискурсе счастье выступает в двух образах: света и огня. Ассоциации счастья со светом, светлыми тонами репрезентируются синонимичными лексемами *сиять* (5), *светить(-ся)* (5) (*Но светятся счастьем глазки главврачи* (В. В. Маяковский)), *блестеть* (3), *озарять(-ся)* (2), *сверкать* (1), *мерцать* (1) и их производными: *блеск* (4), *сиянье(ие)* (3), *отблеск* (2), *свет* (1), *осиянный* (1), *сияющий* (1), *сверкающе* (1) (*Грядущего счастья сверкающе-красная лава* (И. И. Садофьев)). Кроме того, счастье получает и другие цветономинации: *лучезарное* (1), *слепительное* (1) (*И если все слепительнее счастье* (Н. С. Гумилев)); *светоч* (1), *луч* (1), *солнышко* (1) (*Мое ясное солнышко, счастье* (С. Д. Кржижановский)).

Блеск счастья, когда оно предстает во всем своем великолепии, противопоставляется *отблеску* счастья, когда оно превращается в воспоминание, иначе говоря, отраженный свет (ср. *Что мне былое? Отблески счастья...* (А. А. Блок)).

¹ Safuanova O. V., Korzh N. N. Russian Colornames: Mapping into a Perceptual Color Space // In Anthropology of Color: Interdisciplinary Multilevel Modeling / edited by R. E. Maclauray, G. V. Paramei, D. Dedrick. – Amsterdam; Philadelphia: John Benjamins, 2007. – P. 71.

² Василевич А. П., Кузнецова С. Н., Мищенко С. С. Цвет и названия цвета в русском языке. – Москва: КомКнига, 2005. – С. 58.

³ Национальный корпус русского языка. – URL: www.ruscorpora.ru (дата обращения: 09.02.2020).

Второй образ, который транслирует поэтический дискурс, – более опасная стихия, огонь, пламя. Тем не менее во многих культурах огонь символизирует домашний очаг, семейное благополучие, торжество жизни, обладает очистительной силой, защищает от зла. В поэзии счастье – *искра (3), пламень (1), лава (1)*, оно бывает *огненным (1), пламенным (1), вспыхивает (1), горит (1) и обжигает (1)*.

К. К. Случевский использует понятия «счастье» и «цвет» в одном контексте. Поэт отмечает, что с помощью искусства человек может показать, что *«жизнь – не лишенье счастья и цвета, что радость возможна и смертным!»*. Объединяет эти концепты в своем произведении и Д. С. Мережковский (*В цвете жизни, в блеске счастья...*).

Нередко поэты представляют счастье разноцветным. Например, Е. Л. Кропивницкий в своем стихотворении «Радуга» приписывает *светлому счастью* шесть цветов: *малиновый, красный, оранжевый, желтый, зеленый и сине-лиловый*, а В. Т. Шаламов сравнивает счастье с зимней радугой.

В результате анализа поэтического дискурса нами было выявлено 44 цвето- и цветономинации счастья: *светлое (14), золотое (8), голубое / лазурное (7), радужное / разноцветное (7), красное (2), розовое (2), белое (1), зеленое (1), синее (1), самоцветное (1)*.

Лексема *светлый*, помимо прямых значений: «излучающий сильный, яркий свет; хорошо освещенный, наполненный светом»¹, имеет и переносные значения: «ничем не омраченный; радостный, счастливый»². Все перечисленные смысловые элементы входят в состав эмоционального концепта «счастье», поскольку счастливый человек наполнен светом, излучает его и делает немного счастливее окружающих.

Помимо цвето- и цветономинаций феномена «счастье», в поэтическом дискурсе встречаются гомоморфы – метафоры и сравнения с драгоценными и полудрагоценными камнями (ср. *счастья радужный опал* (Г. В. Голохвастов)); глуттонимы – вкусовые метафоры (*Как медовое счастье, за пряником пряник, счастья горького...* (С. В. Петров)) и одоронимы – запаховые метафоры (*Пахнет счастьем белый левкой* (Н. В. Крандиевская)).

Прозаический дискурс добавил к перечню только 10 цветообозначений счастья: *золотое (5), голубое (2), розовое (1), радужное (1), лиловое (1)*.

По мнению 52 респондентов, принимавших участие в нашем опросе, счастье ассоциируется со следующей палитрой цветов: *голубым (15), золотым (9), желтым (6), радужным (5), зеленым (4), розовым (3), красным (2), оранжевым (2), светлым (2), белым (1), фиолетовым (1), синим (1), пурпурным (1)*.

Еще 6 информантов указали несколько цветов, ассоциируемых с явлением счастья: 1) *золотой, зеленый*; 2) *оранжевый, желтый, красный*; 3) *голубой, белый, зеленый, желтый*; 4) *голубой, розовый*; 5) *голубой, зеленый*; 6) *розовый, желтый*.

Таким образом, большинство респондентов выбрали самые теплые (*золотой, желтый*) и самый холодный (*голубой*) цвета, причем в равных пропорциях. Это привело нас к выводу о том, что в основе их выбора стояла не «температура» цвета, а иные критерии. Среди факторов, влияющих на возникновение ассоциации между

¹ Ефремова Т. Ф. Новый словарь русского языка. Толково-словообразовательный: в 2 т. – Москва: Русский язык, 2000. – URL: <https://www.efremova.info> (дата обращения: 09.02.2020).

² Там же.

счастьем и цветом, следует выделить: 1) семантический фактор – устоявшиеся семантические связи с имеющими переносные значения цветами – голубым, розовым, золотым и т. д. (ср. аналогия с голубой / розовой мечтой, т. е. мечтой всей жизни, чем-то недостижимым; с золотым временем, т. е. лучшим, беззаботным, а следовательно, счастливым временем; или, например, для автомобилиста зеленый цвет светофора означает разрешение, а значит, имеет позитивный смысл); 2) натуралистический фактор – респонденты выбирают цветом счастья цвета природных объектов, на которые им приятно смотреть (небо – голубое, трава – зеленая и т. д.); 3) историко-культурологический фактор (ср. красный – связь с историей страны, революцией, которая должна была принести с собой счастье для каждого); 4) личностный фактор (например, любимый цвет становится цветом счастья).

Выводы

Резюмируя, хотим еще раз подчеркнуть недолговременность и интенсивность счастья как эмоции, неоднозначность, индивидуальность и уникальность представлений о счастье, а также бинарную природу эмоционального концепта «счастье» (наличие внешнего эмоционального и внутреннего когнитивного аспектов). Анализ художественных описаний невербального поведения коммуникантов, переживающих эмоциональное состояние счастья, подтверждает справедливость словарной дефиниции, согласно которой счастье – это «состояние абсолютной удовлетворенности жизнью, чувство наивысшего удовольствия, радости»¹.

Несмотря на обнаруженные в процессе исследования очевидные цветовые предпочтения в обозначении счастья, следует отметить многогранность и многоцветность данной эмоции, что отражает ее многоплановую природу. Большинство цветовых номинаций, выбранных респондентами и авторами художественных текстов в качестве дескрипций счастья, относятся к светлой палитре, что предсказуемо, поскольку счастье – самая сильная положительная эмоция. Тем не менее цветовая гамма существенно различается. Так, в поэтическом дискурсе преобладает свет, а в реальной жизни – цвет, причем выбираемые цвета относятся к основным цветовым категориям, составляющим природный цветовой спектр. Символично, что цвет счастья – это цвет неба и солнца.

Литература

- Василевич А. П., Кузнецова С. Н., Мищенко С. С. Цвет и названия цвета в русском языке. – Москва: КомКнига, 2005. – 216 с.
- Воркачев С. Г. Концепт счастья: значимостная составляющая // Язык, коммуникация и социальная среда. – 2002. – № 2. – С. 4–18.
- Воркачев С. Г. Концепт счастья: понятийный и образный компоненты // Известия РАН. Серия литературы и языка. – 2001. – Т. 60. – № 6. – С. 47–58.
- Дорофеева Н. В. Удивление как эмоциональный концепт (на материале русского и английского языков): дис. ... канд. филол. наук. – Краснодар: [б. и.], 2002. – 214 с.
- Ефремова Т. Ф. Новый словарь русского языка. Толково-словообразовательный: в 2 т. – Москва: Русский язык, 2000. – URL: <https://www.efremova.info> (дата обращения: 09.02.2020).

¹ Ефремова Т. Ф. Новый словарь русского языка. Толково-словообразовательный: в 2 т. – Москва: Русский язык, 2000. – URL: <https://www.efremova.info> (дата обращения: 09.02.2020).

Королева М. Н. Счастье как социокультурный феномен (социологический анализ): автореф. дис ... канд. социол. наук. – Москва: [б. и.], 2013. – 26 с.

Намлинская О. О. «Экономика счастья» как актуальная проблема эволюции национальной экономики // Региональные проблемы преобразования экономики. – 2014. – № 3. – С. 21–27.

Национальный корпус русского языка. – URL: www.ruscorpora.ru (дата обращения: 09.02.2020).

Савельева О. О., Капустина А. С. Социальное конструирование эмоции «счастье» в рекламе // Вестник Санкт-Петербургского университета. Серия 12. Психология. Социология. Педагогика. – 2016. – № 4. – С. 53–68.

Argyle M. The Psychology of Happiness. – London; New York: Routledge, 2013. – 288 p.

Berlin B., Kay P. Basic Color Terms: Their Universality and Evolution. – Berkeley, California: University of California Press, 1991. – 196 p.

Crum A. J., Salovey P. Emotionally Intelligent Happiness // In Oxford Handbook of Happiness / edited by S. David, I. Boniwell, A. C. Ayers. – Oxford: OUP, 2012. – P. 73–87.

Diener E., Horwitz J., Emmons R. A. Happiness of the very wealthy // Social Indicators Research. – 1985. – Vol. 16. – Iss. 3. – P. 263–274.

Ekman P., Friesen W. V. Unmasking the Face: A Guide to Recognizing Emotions from Facial Clues. – Los Altos: ISHK, 2003. – 212 p.

Franklin S. S. The Psychology of Happiness: A Good Human Life. – New York: Cambridge University Press, 2010. – 179 p.

King L. A., Napa C. N. What makes a life good? // Journal of Personality and Social Psychology. – 1998. – № 75 (1). – P. 156–165.

Lane R. E. The Loss of Happiness in Market Democracies. – New Haven: Yale University Press, 2000. – 465 p.

Plebe A., De La Cruz V. M. Color Seeing and Speaking: Effects of Biology, Environment and Language // In Colour Studies: A broad spectrum / edited by W. Anderson, C. P. Biggam, C. Hough, C. Kay. – Amsterdam: John Benjamins Publishing Company, 2014. – P. 291–306.

Safuanova O. V., Korzh N. N. Russian Colornames: Mapping into a Perceptual Color Space // In Anthropology of Color: Interdisciplinary Multilevel Modeling / edited by R. E. Maclaury, G. V. Paramei, D. Dedrick. – Amsterdam; Philadelphia: John Benjamins, 2007. – P. 55–74.

Thin N. Social Happiness: Theory Into Policy and Practice. – Bristol: Policy Press, 2012. – 302 p.

Vitrano C. The Nature and Value of Happiness. – Boulder: Westview Press, 2014. – 160 p.

Walsh A. Criminological Theory: Assessing Philosophical Assumptions. – London; New York: Routledge, 2015. – 216 p.

Wyler S. Colour and Language: Colour Terms in English. – Tübingen: Gunter Narr Verlag, 1992. – 203 p.

References

Vasilevich A. P., Kuznetsova S. N., Mishchenko S. S. *Tsvet i nazvaniia tsveta v russkom iazyke* [Colour and colour nominations in the Russian language; ed. by A. P. Vasilevich]. Moscow: KomKniga, 2005. 216 p.

Vorkachev S. G. Kontsept schast'ia: znachimostnaia sostavliaiushchaia [The concept of happiness: the meaningful component]. *Iazyk, kommunikatsiia i sotsial'naia sreda* [Language, communication and social environment], 2002, no. 2, pp. 4–18.

Vorkachev S. G. Kontsept schast'ia: poniatiinyi i obraznyi komponenty [The concept of happiness: conceptual and figurative components]. *Izvestiia RAN. Seriya literatury i iazyka* [The Bulletin of the Russian Academy of Sciences: Studies in Literature and Language], 2001, vol. 60, no. 6, pp. 47–58.

Dorofeeva N. V. *Udivlenie kak emotsional'nyi kontsept (na materiale russkogo i angliiskogo iazykov)* [Surprise as an emotional concept (based on the material of the Russian and English languages): PhD thesis in Philology]. Krasnodar, 2002. 214 p.

Efremova T. F. *Novyi slovar' russkogo iazyka. Tolkovo-slovoobrazovatel'nyi: v 2 t.* [New dictionary of the Russian language. Explanatory and word-forming: in 2 volumes]. Moscow: Russkii iazyk, 2000. Available at: <https://www.efremova.info> (accessed: 09.02.2020).

Koroleva M. N. *Schast'e kak sotsiokul'turnyi fenomen (sotsiologicheskii analiz)* [Happiness as a socio-cultural phenomenon (sociological analysis): abstract of PhD thesis in Sociology]. Moscow, 2013. 26 p.

Namlinskaia O. O. "Ekonomika schast'ia" kak aktual'naia problema evoliutsii natsional'noi ekonomiki ["Happiness economy" as a relevant problem of the national economy evolution]. *Regional'nye problemy preobrazovaniia ekonomiki* [Regional problems of transforming the economy], 2014, no. 3, pp. 21–27.

Natsional'nyi korpus russkogo iazyka [The Russian National Corpus]. Available at: www.ruscorpora.ru (accessed: 09.02.2020).

Savel'eva O. O., Kapustina A. S. Sotsial'noe konstruirovaniye emotsii "schast'e" v reklame [Social designation of the emotion "happiness" in advertising]. *Vestnik Sankt-Peterburgskogo universiteta. Seriya 12. Psikhologiya. Sotsiologiya. Pedagogika* [Vestnik of Saint Petersburg University. Series 12. Psychology. Sociology. Pedagogy], 2016, no. 4, pp. 53–68.

Argyle M. *The Psychology of Happiness*. London; New York: Routledge, 2013. 288 p.

Berlin B., Kay P. *Basic Color Terms: Their Universality and Evolution*. Berkeley, California: University of California Press, 1991. 196 p.

Crum A. J., Salovey P. Emotionally Intelligent Happiness. In *Oxford Handbook of Happiness*; ed. by S. David, I. Boniwell, A. C. Ayers. Oxford: OUP, 2012, pp. 73–87.

Diener E., Horwitz J., Emmons R. A. Happiness of the very wealthy. *Social Indicators Research*, 1985, vol. 16, iss. 3, pp. 263–274.

Ekman P., Friesen W. V. *Unmasking the Face: A Guide to Recognizing Emotions from Facial Clues*. Los Altos: ISHK, 2003. 212 p.

Franklin S. S. *The Psychology of Happiness: A Good Human Life*. New York: Cambridge University Press, 2010. 179 p.

King L. A., Napa C. N. What makes a life good? *Journal of Personality and Social Psychology*, 1998, no. 75 (1), pp. 156–165.

Lane R. E. *The Loss of Happiness in Market Democracies*. New Haven: Yale University Press, 2000. 465 p.

Plebe A., De La Cruz V. M. Color Seeing and Speaking: Effects of Biology, Environment and Language. In *Colour Studies: A broad spectrum*; ed. by W. Anderson, C. P. Biggam, C. Hough, C. Kay. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company, 2014, pp. 291–306.

Safuanova O. V., Korzh N. N. Russian Colornames: Mapping into a Perceptual Color Space. In *Anthropology of Color: Interdisciplinary Multilevel Modeling*; ed by R. E. Maclauray, G. V. Paramei, D. Dedrick. Amsterdam; Philadelphia: John Benjamins, 2007, pp. 55–74.

Thin N. *Social Happiness: Theory Into Policy and Practice*. Bristol: Policy Press, 2012. 302 p.

Vitrano C. *The Nature and Value of Happiness*. Boulder: Westview Press, 2014. 160 p.

Walsh A. *Criminological Theory: Assessing Philosophical Assumptions*. London; New York: Routledge, 2015. 216 p.

Wyler S. *Colour and Language: Colour Terms in English*. Tübingen: Gunter Narr Verlag, 1992. 203 p.

Для цитирования: Мартынова Е. М. Свето- и цветономинации фелицитарного аспекта существования человека // Вестник Череповецкого государственного университета. – 2020. – № 3 (96). – С. 93–104. DOI: 10.23859/1994-0637-2020-3-96-8

For citation: Martynova E. M. Light and color nominations of the felicitative aspect of human existence. *Bulletin of the Cherepovets State University*, 2020, no. 3 (96), pp. 93–104. DOI: 10.23859/1994-0637-2020-3-96-8